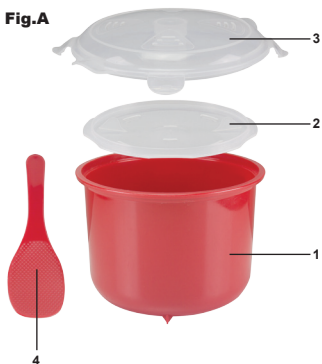


Cod.: C106CAS001

Fig.A



IT - Cuociriso per microonde

Descrizione del prodotto Fig.A

1. Contenitore
2. Sotto coperchio
3. Coperchio
4. Spatola

Istruzioni d'uso

Lavare bene tutti i componenti prima dell'utilizzo. Mettere il riso e l'acqua nel contenitore seguendo il dosaggio indicato sulla confezione del riso. Salare se necessario. Mescolare bene il riso con acqua anche se non viene salato. Chiudere il sotto coperchio (con le maniglie rivolte verso l'alto). Appoggiare il coperchio subito sopra il sotto coperchio e chiudere bene i ganci. Posizionare il cuociriso sul piatto girevole del microonde.

Impostare la potenza del microonde tra 700-800W e il tempo di cottura facendo riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione del riso. A cottura ultimata, attendere ancora circa un minuto prima di aprire il cuociriso. Usare la spatola per mescolare e per servire il riso.

⚠ Avvertenze: Non avvicinare le mani e/o qualsiasi parte del corpo alle bocchette di sfido del vapore sul coperchio, e non coperle durante la cottura.

Il cuociriso è utilizzabile per cucinare anche il cous-cous, l'orzo e i cereali, basta seguire le istruzioni fornite dai produttori per quanto riguarda il dosaggio e il tempo di cottura.

Pulizia e manutenzione

Tutti i componenti del cuociriso possono essere lavati in lavastoviglie.

Non usare prodotti abrasivi, spugne metalliche perché potrebbero danneggiare le superfici del cuociriso.

Alcuni alimenti possono scolorire la plastica, senza compromettere il sapore dei cibi.

Nell'ottica del miglioramento continuo, Beper si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto in questione senza preavviso.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

EN - Microwave Rice Cooker

Product Descriptions Fig. A

1. Container
2. Under lid
3. Lid
4. Spatula

Instructions for Use

Wash all components well before use.

Put rice and water in the container following the dosage indicated on the rice package. Salt if necessary. Mix well rice with water even if it is not salted.

Close the under lid (with the handles facing up). Place the lid right on top of the under lid and close the hooks securely. Place the rice cooker on the microwave's turntable.

Set the microwave power between 700-800W and the cooking time referring to the instructions on the rice package. When the cooking is finished, wait about a minute before opening the rice cooker. Use the spatula to mix and serve rice.

⚠ Warnings: Do not put your hands and / or any part of your body close to the steam vents on the lid, and do not cover them during cooking.

The rice cooker can also be used to cook cous-cous, barley and cereals. For the dosage and cooking time, just follow the instructions provided by the manufacturers of those products

Cleaning and maintenance

All the components of the rice cooker are dishwasher safe.

Do not use abrasive products, metal sponges as they could damage the surfaces of the rice cooker. Some foods can discolour the plastic, without affecting the taste of the foods.

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

FR - Cuisseur à riz pour micro-ondes

Descriptions des produits Fig. A

1. Conteneur
2. Couvercle inférieur
3. Couvercle
4. Spatule

Mode d'emploi

Bien laver tous les composants avant utilisation.

Mettez le riz et l'eau dans le récipient en suivant le dosage indiqué sur le paquet de riz. Salez si nécessaire. Bien mélanger le riz avec de l'eau même s'il n'est pas salé.

Fermez le couvercle inférieur (avec les poignées vers le haut). Placez le couvercle sur le couvercle inférieur et fermez bien les crochets. Placez le cuiseur à riz sur le plateau tournant du micro-ondes.

Réglez la puissance du micro-ondes entre 700 et 800 W et le temps de cuisson en vous référant aux instructions sur le paquet de riz. Une fois cuit, attendez environ une minute de plus avant d'ouvrir le cuiseur à riz. Utilisez la spatule pour mélanger et servir le riz.

⚠ Avertissements : Ne mettez pas vos mains et/ou toute partie de votre corps à proximité des orifices de vapeur du couvercle et ne les couvrez pas pendant la cuisson.

Le cuiseur à riz peut également être utilisé pour cuire du couscous, de l'orge et des céréales, il suffit de suivre les instructions fournies par les fabricants concernant le dosage et le temps de cuisson.

Nettoyage et entretien

Tous les composants du cuiseur à riz peuvent être lavés au lave-vaisselle.

N'utilisez pas de produits abrasifs, d'éponges métalliques car ils pourraient endommager les surfaces du cuiseur à riz. Certains aliments peuvent décolorer le plastique, sans affecter le goût des aliments.

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

DE - Reiskocher für mikrowelle

Produktbeschreibungen Fig.A

1. Behälter
2. Unterdeckel
3. Deckel
4. Spatel

Gebrauchsanweisung

Alle Komponenten vor Gebrauch gut waschen. Reis und Wasser gemäß der auf der Reispackung angegebenen Dosierung in den Behälter geben. Bei Bedarf salzen. Mischen Sie den Reis gut mit Wasser, auch wenn er nicht salzig ist. Schließen Sie den unteren Deckel (mit den Griffen nach oben). Legen Sie den Deckel sofort auf den Unterdeckel und schließen Sie die Haken fest. Stellen Sie den Reiskocher auf den Mikrowellendrehsteller. Stellen Sie die Mikrowellenleistung zwischen 700-800 W und die Kochzeit gemäß den Anweisungen auf der Reispackung ein. Warten Sie nach dem Kochen noch etwa eine Minute, bevor Sie den Reiskocher öffnen. Verwenden Sie den Pfannenwender, um den Reis zu mischen und zu servieren.

! Warnhinweise: Bringen Sie Ihre Hände und/oder Körperteile nicht in die Nähe der Dampfpfünngen am Deckel und decken Sie diese während des Garens nicht ab.

Der Reiskocher kann auch zum Kochen von Couscous, Gerste und Müsli verwendet werden, befolgen Sie einfach die Anweisungen der Hersteller bezüglich Dosierung und Kochzeit.

Reinigung und Instandhaltung

Alle Komponenten des Reiskochers können in der Spülmaschine gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Metallschwämme, da diese die Oberflächen des Reiskochers beschädigen könnten. Einige Lebensmittel können den Kunststoff verfärben, ohne den Geschmack der Lebensmittel zu beeinträchtigen.

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch. Treten sie bitte in Verbindung mit ihrem Händler in ihrem Land oder post sales abteilung von fa. Beper. E-mail assistenza@beper.com die ihren Händler nennen wird

ES - Olla arrocera para microondas

Descripciones de productos Fig. A

1. Contenedor
2. Tapa inferior
3. Tapa
4. Espátula

Instrucciones de uso

Lave bien todos los componentes antes de usarlos.

Ponga el arroz y el agua en el recipiente siguiendo la dosis indicada en el paquete de arroz. Sal si es necesario. Mezclar bien el arroz con agua aunque no esté salado.

Cierre la tapa inferior (con las manijas hacia arriba). Coloque la tapa inmediatamente encima de la tapa inferior y cierre bien los ganchos. Coloque la olla arrocera en el plato giratorio del microondas. Configure la potencia del microondas entre 700 y 800 W y el tiempo de cocción consultando las instrucciones del paquete de arroz. Cuando esté cocido, espere aproximadamente un minuto más antes de abrir la olla arrocera. Usa la espátula para mezclar y servir el arroz.

! Advertencias: No acerque las manos y/o cualquier parte del cuerpo a las salidas de vapor de la tapa, y no las cubra durante la cocción.

La olla arrocera también se puede usar para cocinar cuscús, cebada y cereales, solo siga las instrucciones proporcionadas por los fabricantes en cuanto a la dosis y el tiempo de cocción.

Limpieza y mantenimiento

Todos los componentes de la olla arrocera se pueden lavar en el lavavajillas.

No utilice productos abrasivos, esponjas metálicas ya que podrían dañar las superficies de la arrocera.

Algunos alimentos pueden decolorar el plástico, sin afectar el sabor de los alimentos.

Con el objetivo de mejorar costatemente, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

CUSTOMER CARE BEPER



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050
Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com

